



ת.א.א.

ENERO 1971-TEVET 5731-No. 8

BOLETIN MENSUAL DE LA ASOCIACION ISRAELITA DE VENEZUELA

LA ESCUDO

BOLETIN MENSUAL DE LA ASOCIACION
ISRAELITA DE VENEZUELA



CIRCULA EN TODA LA COLECTIVIDAD
JUDIA DE VENEZUELA

ENERO 1971-TEVET 5731-No. 8

REDACCION:
Asociación Israelita de Venezuela
Avenida Principal de Maripérez
Los Caobos - Caracas
Teléfonos: 55.38.16 - 55.40.06

COORDINADOR:
Dr. Moisés Garzón Serfaty

DIAGRAMACION:
Sr. José Benaim Chocrón

Las opiniones expresadas por los articulistas en sus trabajos no reflejan necesariamente las de la Asociación Israelita de Venezuela.

SUMARIO

Editorial 3 / Acto Conmemorativo del 40º Aniversario de la AIV 4 / Tu Recuerdo 9 / Israel ocho años después 10 / Hace 25 años 11 / "Si lo quereis no será una leyenda..." 13 / Principios esenciales de la Fe Judía (continuación) 14 / Boletín informativo de la Asociación Venezolana de Amigos de la Universidad Hebrea de Jurusalem 15 / Promoviendo la Educación Judía en la diáspora se concierta un nuevo acuerdo 16 / El Recuerdo del Exodo de Egipto en la vida del pueblo Judío 17 / Noticias 20.



Dirigentes espirituales y líderes comunitarios visitaron al Cardenal Quintero para recibir su apoyo a la justicia y a la libertad de los judíos de la U.R.S.S.

Nuestra colectividad —viejos y jóvenes, mujeres y hombres— en cívica manifestación, expresaron su solidaridad con nuestros hermanos oprimidos en la U.R.S.S.



1.77

EDITORIAL

En los últimos días de Diciembre nuestra comunidad ha vivido momentos de expectación y angustia por motivo de los falaces juicios seguidos a judíos hermanos nuestros en la Unión Soviética.

El mundo entero abrió ante esta distorsión de la justicia y ante este atropello a la dignidad del ser humano, condenando, personas y entidades de distinto orden e ideología, de modo unánime, estos métodos de discriminación y de persecución que ya no creían destrerrados de las prácticas comunes en los países civilizados.

JUSTICIA...

No se quedó atrás nuestra colectividad en su movilización y en su demostración de repudio a estos actos, pues ella ha adquirido una conciencia de su responsabilidad y de su papel en el seno del judaísmo de todo el mundo. Haciendo gala de un elevado civismo y de un profundo respeto por las leyes y el orden, nuestra comunidad protagonizó por vez primera en su historia una manifestación en la vía pública en demostración de su solidaridad con nuestros hermanos oprimidos y con todos aquellos que, amando la libertad, se ven privados de vivir en ella. Expresó asimismo su protesta y se fe en que la conciencia del mundo sepierte y haga disuadir de sus negros designios a los verdugos de nuestro pueblo, a los verdugos de la libertad y de la dignidad del hombre que pretenden ahogar con sus brutales métodos y sus crueles sentencias en total desproporción con el supuesto delito.

LIBERTAD...

Es una ofensa a la justicia caos veredictos por delitos no cometidos. Es una iniquidad pretender aniquilar primero espiritualmente y ahora físicamente a un pueblo que quiere continuar siendo fiel a sí mismo y a sus más caras y ancestrales tradiciones. Es una burla a los convenios y tratados internacionales firmados solemnemente por la comunidad de las naciones. Es triste que esto ocurra en nuestros días como si estuviéramos aún en la noche del medioevo o en los oscuros días del nazismo arrollador que tan alto tributo de sangre y dolor cobró del pueblo judío.

Ya es hora de que cesen la discriminación, la coacción, el terror y el odio y de que se respete el derecho de los hombres a vivir en el lugar de su preferencia para desarrollar su personalidad humana según los dictados de su propia conciencia, sin imposiciones, sin salas de tortura ni campos de concentración, sin prisiones ni manicomios donde se les confine por el solo hecho de padecer la "locura" de criar la libertad y de pertenecer a un pueblo que fue el iniciador de la libertad en el mundo y su más firme defensor y sostenedor.

DEJA SALIR A MI PUEBLO...

Ya es hora de que los hombres dignos se unan en un sólido haz en torno a la defensa de sus nobles ideales para cortar el paso a la barbarie y al crimen legalizado. Por esta vez, ante la presión exterior, los verdugos cambiaron su veredicto y conmutaron las oscuras penas por otras también oscuras pero no tan definitivas, mas el drama continúa pues en él están involucrados tres millones y medio de nuestros hermanos privados de los más elementales derechos humanos por los que nosotros haremos oír constantemente y en creciendo nuestra voz. Están involucrados los hombres de recto proceder y limpio corazón de todo el mundo a quienes apelamos para que se unan al coro de nuestras voces. Y están involucrados nuestros opresores a quienes recordamos que todo aquel que levantó su mano contra el pueblo de Israel fue destruido. Los más grandes imperios de la historia mordieron el polvo de la derrota y del olvido. Sus vestigios son hoy simples muestras de museo. El pequeño pueblo de Israel ha perdurado, sobrevivir y sobrevivirá, pese a sus opresores. La Historia es el más fiel testigo.

Ya es hora de que nuestros enemigos saquen provecho de la lección de la Historia.



ACTO CONMEMORATIVO DEL 40° ANIVERSARIO DE LA A. I. V.

Como se había anunciado, el pasado 23 de Diciembre se celebró en la Sede de nuestra Asociación el acto conmemorativo del 40° Aniversario de su fundación, acto que, no por sencillo, resultó irrisorio brillante y emotivo.

Asistieron numerosas personas y representantes y dirigentes de las diversas instituciones comunitarias, así como representantes de la Embajada de Israel y familiares de los ex-presidentes y fundadores de la Asociación.

A las 8 p.m. tuvo lugar el servicio especial de Arvit, finalizado el cual pronunciaron sendos discursos, el Dr. Jacob Corciante, Presidente de la A.I.V. y el Rabino Moisés Busia, Decano de los Rabinos de Venezuela, quienes recordaron los primeros años y la posterior trayectoria de nuestra Institución y de sus fundadores y accionistas.

Seguidamente como un homenaje a los presidentes y directivos que han regido la vida de nuestra Kehilá en estos 40 años, se decretó una plática con los nombres de los ex-presidentes y otra en recuerdo de D. León J. Tauriel, quien fuera gran impulsor de la vida comunitaria judía en el país y director de nuestra Asociación durante toda su vida, siendo su Presidente en varios periodos.

Publicamos a continuación el texto del discurso pronunciado en esta ocasión por el Dr. Jacob Corciante, Presidente de la A.I.V.

Estimados correligionarios:

Consiste para mí y para todos los que componen la Junta Directiva de la Asociación Israelita de Venezuela acontecimiento de singular honor el habernos correspondido celebrar los primeros cuarenta años de nuestra Asociación.

Por su creación aquí reunidos esta noche, 23

de Diciembre de 1970, en este marco de esplendor que es la Sinagoga Tiferet Israel, realizando un programa de gran seriedad, acorde al espíritu de nuestros antepasados, para recordar esos cuarenta años y los esfuerzos de todos aquellos correligionarios que con su iniciativa, su dedicación y su elán contribuyeron a la formación,



al mantenimiento y al desarrollo de la Asociación Israelita de Venezuela. Y no podíamos haber elegido mejor lugar para celebrar este acto que el propio recinto de la Sinagoga, porque fue ella, la Sinagoga, el deseo de tener una Sinagoga donde reunirse, lo que hizo que en 1930 se fundara La Asociación Israelita de Venezuela.

Probablemente algunos de nuestros miembros actuales todavía conservarían vívidamente los recuerdos de los primeros años de la Asociación, de sus pasos iniciales y de los esfuerzos que entonces se realizaron para alcanzar la meta fijada. A falta de ese conocimiento directo de los hechos, hemos tenido la suerte de leer algunos documentos que se refieren a esos años y a los años anteriores, a los de principios de este siglo. En los que se relatan los comienzos de la primera vida comunitaria judía organizada en el país. Y en, basándose en ellos, que hemos podido reconstruir una ligera historia de la Asociación, que será base para un ulterior desarrollo y profundización. De esta historia, queremos destacar esta noche algunos acontecimientos que servirán de ejemplo y de estímulo a las actuales y futuras generaciones, pues prueban como el león, el trabajo y la dedicación permiten vencer los obstáculos, aun aquellos que parecen insuperables.

Como siempre que se recuerdan actos y personas, alguna involuntariamente son omitidos. Si tal fuera el caso esta noche, de antemano pido disculpas, ya que esto se debería a desconocimiento de su parte y en ningún caso a deseos de silenciar algún nombre o acontecimiento. Más bien, es esta la oportunidad para solicitar a los que mejor conocen la vida de estos años pasados, que suministrarnos la información que posean, la que añadiríamos a nuestro archivo histórico y en el futuro a la redacción de una historia completa de nuestra comunidad.

Ya en otra oportunidad, durante el arbil del último viernes del mes de junio de este año,

dimos lectura al Acta de Instalación de la Asociación, porque fue el 29 de junio de 1930 cuando sus promotores se reunieron en Asamblea para constituir una sociedad con el objeto de "fundar una Sinagoga en esta ciudad". A aquel momento quedaron ligados los nombres de los señores Isaac L. Benzerri, Jacob Pariente, Isaac R. Benarroch, León J. Taurer, José Carciente, León J. Raffé, J. M. Benarroch, Samuel Benaim, Moisés Etayag, J. M. Coriat y León J. Attias, como constituyentes de la primera Directiva que tuvo la Asociación y como el grupo de hombres que tuvo la clarividencia de prever el futuro de nuestra comunidad, saber de su apego religioso tradicional, y en consecuencia orientarla hacia la fundación de una Sinagoga, lugar no solamente para rezar sino que constituiría, por años, el centro de toda la vida judía del país y que serviría para conservar el judaísmo del que hoy hacemos gala.

Junio a Diciembre de 1930 fue el periodo dedicado a la organización de la Asociación, a la redacción de sus Estatutos, al asentamiento de sus bases firmes, y es el 23 de Diciembre de ese mismo año cuando se lleva a cabo su registro oficial, quedando así legalmente constituida la Asociación Israelita de Venezuela.

Ahora bien, decir que en Diciembre de 1930 nació oficialmente la Asociación es cierto, más ello no debe hacerlos olvidar que anteriormente también se hicieron intentos por organizar a la comunidad; es así que sabemos que en 1907 se reunieron en una casa privada situada entre Jesuitas y Tienda Horda, distinguida con el N° 55, los señores Elias Ettidgai, Marcos J. Toladano, Jacobo A. León, Menchem J., Coriat, Jacobo A. Pariente, León J. Farache, Moisés J. León y Jacobo Benadi, con el objeto de fundar la Sociedad Sfaradi de Beneficencia que había sido iniciada bajo la sugerencia de los señores Mair J. Toladano, Jacobo A. Levy y Marcos Toladano a

raíz de un suceso calificado de "triste y desgraciado", pero que en el acta correspondiente se cita por "de prudencia y discreción", noble ejercicio de humildad y generosidad de nuestros correligionarios de principios de siglo.

Esta sociedad, que recibió el nombre de Sociedad Benéfica Israelita, alberga en el sentimiento de solidaridad judía que habrá de ser signo distintivo de nuestra comunidad, y además de trabajar en la ayuda al necesitado, propio o extraño, sus actividades del sentimiento religioso, abarcando desde su comienzo a la búsqueda de un local para organizar una Sinagoga.

Porción del acta despartado por esta Sociedad y que está como de sus documentos es que en la Acta N.º del 25 de abril de 1907 consta que de los 290 residentes judíos en el país, 175 son de origen de la misma, encontrándose en la misma no solo los recién llegados en Caracas sino también en ciudades del interior como La Guaira, Puerto Cabelo, Coro, Villa de Cura, Barcelona, Caripano, Rio Chico, Maracaibo, Barquisimeto, Los Teques, Valle de Tacarigua, San Fernando, Maracay y otras.

En aquellos años nuestros correligionarios no contaban con una Sinagoga. Pero su sentimiento religioso personal, la fuerza en que habían recibido y el anhelo de la casa abandonada para venir a trabajar a Venezuela, los hacía reunirse en casas privadas, en oratorios familiares, fundados en la Sociedad Benéfica, ya frecuente la correspondencia dirigida a esta por los señores Pariente, cuyo oratorio era el más concurrido, haciendo llegar a la Sociedad en donativos ofrecidos por los amigos a los ramos de las pasucas y fiestas locales.

Lamentablemente, el Libro de Actas de la Sociedad Benéfica Israelita que se traxo con el Acta de la reunión del 5 de septiembre de 1909, apenas unos días después de 2 años de fundada, no habiendo podido atestiguar hasta qué año quedó funcionando. Sin embargo, se debe suponer que su vida no se haya alargado mucho y han de

transcurrir diez años para encontrar otro intento de organización comunitaria judía en Venezuela.

A fines del año 1919, un 19 de Octubre, otro grupo de correligionarios se reúne en la Clínica Vargas, propiedad del Dr. Aaron Benachetrit, situada entre las esquinas de La Pilita y El Manu, N.º 176-2, con el objeto de constituir una asociación que "ha de trabajar, entre otras cosas, por elevar el nivel moral e intelectual de todos los hebreos residentes en Caracas". Allí queda fundada la Sociedad Israelita de Venezuela, siendo elegido presidente de la misma el Sr. M.J. Sabat, acompañándole en la directiva los señores Isaac Benzerri, Jacobo A. Pariente, Moisés J. Benarroch, Aaron Benachetrit, Fortunato Benarroch, León Eyzaguirre, León Benarroch, León U. Taubel, Isaac R. Benarroch, Abraham Ribí y Elias Eticaga.

Es también efímera la vida de esta sociedad, siendo la última reunión que figura en el Libro de Actas la del día 28 de febrero de 1923.

Llegamos así a 1930, fecha en que está dada la circunstancia para intentar nuevamente la formación de una sociedad, para dar con mayor fuerza los pasos iniciados en 1907 y 1919, para reunir y organizar a la comunidad. Nace así, en 1930, la Asociación Israelita de Venezuela que en la ciudad que hoy cubre y dirige la vida espiritual del país. Sin embargo, aunque cada una de las fechas citadas obedece a un acontecer distinto, los objetivos son siempre los mismos: prestar ayuda al necesitado, hacer prosperar la vida religiosa. Por ello, la historia de los años anteriores a 1930, de la Sociedad Benéfica y de la Sociedad Israelita, pueden añadirse al patrimonio de la Asociación, y ser entonces hoy que cumplimos no 40 años sino 70 años. Más aún, como ya dijimos hace poco, también parte de nuestra historia es la de su existencia y recuerdos de la comunidad sefardita que se radicó en Coro hace ya más de 150 años, y entonces, en la cuarenta años de fundada la Asociación que



hay celebramos añadimos los de la historia de los judíos de comienzos de este siglo y la de los judíos de Coro, podríamos decir que hoy cumplimos no 40 sino 200 años, y que la historia de la comunidad judía de Venezuela ya tiene sus épocas antigua, media y moderna.

Para algunos de los presentes aquí esta noche quizás no sean recuerdos borrosos las reuniones celebradas en 1934 en la casa situda de Puente Yanes a Tracabordo N.º 84-2 y algo después, en 1935, de Mandira a Ferrengata N.º 125 (poco) en que la Asociación contaba con solo 70 miembros y la cuota mensual era de 5 bolívares.

Acontecimiento trascendental para la comunidad de entonces lo constituyó el día 8 de marzo de 1936, fecha en que se colocó la primera piedra de la Sinagoga de "El Conde" (Sur 17, N.º 25), y tal fue el entusiasmo que reinó por esta primera Sinagoga que en 1937, en plena construcción de la obra, se acordó en especial el restituir para celebrar allí la Asamblea Anual. La obra avanza, y en 1938 la Asamblea tiene lugar en la sala de fiestas todavía sin terminar. En 1939, para satisfacción de todos, los esfuerzos culminan con la feliz conclusión de las obras.

No puede hablarse de la Sinagoga de El Conde sin mencionar que la misma fue iniciada en el período presidido por el Sr. Isaac Benzeri, siendo impulsores fundamentales de la obra los Sres. León J. Tauré, José D. Bendaján y José M. Benerroch.

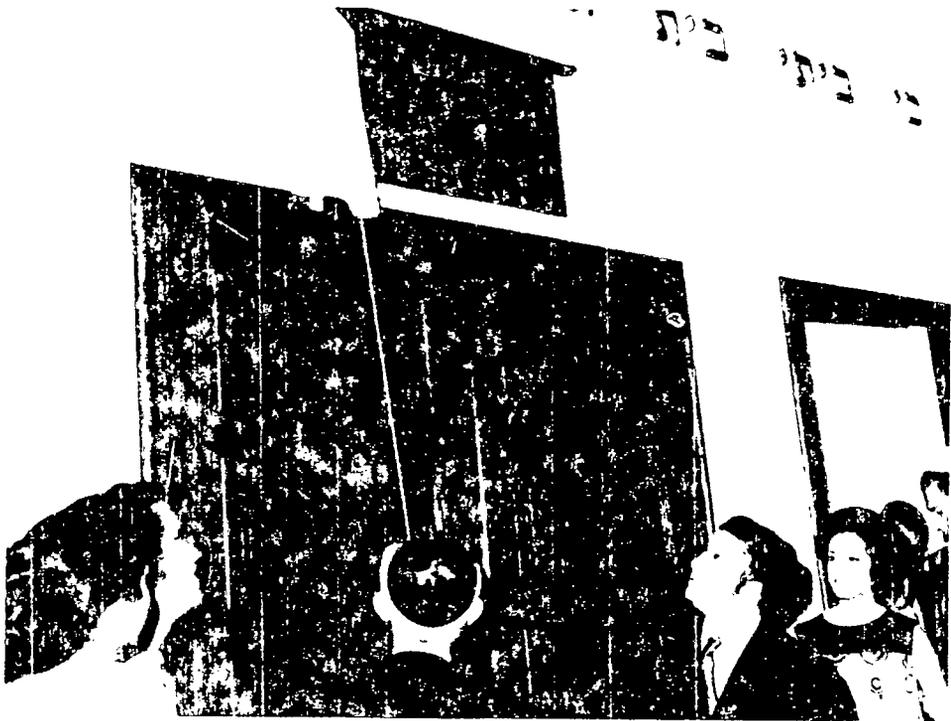
Los sentimientos generosos de nuestros correligionarios permiten que en esos años de trabajos difíciles se reconozca la meritoria labor de los dirigentes comunitarios más destacados en su dedicación a la comunidad. Es así que en la Asamblea de 1936, presidida por el Sr. Elías Beraim, éste exalta la labor apreciable y constante del secretario de la Junta, para entonces el Sr. León J. Tauré, y en la misma Asamblea se designa a éste primer Presidente Honorario de la Asociación Israelita de Venezuela.

En 1937 es designado también Presidente Honorario el Sr. José D. Bendaján "por su labor entusiasta y sobresaliente y labor incansable en pro de todo lo concerniente a nuestra colonia", y en la Asamblea de 1940, la misma designación recae por unanimidad en la persona del Sr. Jacobo Parente "en consideración a todos los servicios prestados a nuestra colonia".

Muchas de nuestras realizaciones actuales, de las cuales hoy nos enorgullecemos, ya fueron consideradas por estos pioneros comunitarios. En la Asamblea de 1938 se discute, por primera vez, la necesidad de considerar un proyecto de Confederación de las Sociedades Hebreas del país, y en 1945, a proposición del Dr. Jacobo Bentata, la Asociación se afilia al Consejo Supremo Judío Venezolano.

Nuestras relaciones con Israel no son recientes, sino que es un lazo que ha venido estrechándose con los años. Ellas también formaron parte primordial de la atención de las Juntas Directivas de hace 20 años. En el Informe que presentara la Directiva de 1952, siendo secretario el Dr. Jacobo Almonay, puede leerse lo siguiente: "Cooperar con Israel es hacer labor personal, es realizar un propósito al cual estamos sujetos de manera ineludible y sin que nada ni nadie pueda libertarnos de esa honorable como honrosa obligación", y más adelante dice "la comunidad ha respondido al proyecto auspiciado por distinguidas personalidades para fundar en Jerusalén un hogar que perpetúe el nombre del Libertador en tierras de Israel y a ese efecto se levantó la primera colecta para que la colonia hebrea de Venezuela ponga en alto pedestal la fama del glorioso padadrin, allá en la tierra de David y en la zona de su morada".

Aunque estos años la preocupación por la situación económica de la Asociación requiere la atención coratante de sus directivos, la vida comunitaria en sus distintos aspectos atrae su atención, es especial lo que se refiere a la educación de los niños y al acercamiento entre los jóvenes.



Véase para ello lo que puede leerse en los Informes de los años 1952 y 1953: "La Junta Directiva ha prestado una colaboración resuelta y decidida al noble Club Israelita que con tanta paciencia ha venido efectuando con el objeto de procurar el acercamiento entre jóvenes de nuestra raza para recibir una labor de sentido cultural y de mayor alcance social, a finera de preservar la continuidad de una tradición que es tesoro de la cultura universal y se recomienda a la Asamblea prestarle el apoyo a que se hace acreedor". Y respecto al Colegio: "Otro tanto con el Colegio Moral y Luera, que nuestros hermanos han fundado y el cual les debemos también el apoyo y colaboración, porque a través de él hallarán los niños un camino de obtener una educación acorde con nuestros tradiciones y principios de orden moral". Y en el Informe de 1953: "Véase como avanzan las grandes obras como el Colegio Moral y Luera, porque encuentran siempre una acopiada ordenación y una sólida estructura donde el deber es lo primero y la actitud consecuente de espontánea y resuelta el más seguro apoyo. Por ello ha alcanzado el justo título de respecto que hoy merece a quienes lo conciben, y por ello es grande y segura la obra que realizan para orgullo de la comunidad hebrea, y para satisfacción de sus competentes dirigentes".

Es notable destacar estas opiniones donde, desde entonces, ya se viene reconociendo la labor fecunda que en educación desarrolla el Colegio Moral y Luera, y es, a la vez, admisible e en el entendido de estos actos, aceptable ser el sentimiento de pesar que domina a los directivos de entonces por no poder comparecer con esa obra por falta de recursos económicos. Son estas esplotas, asociaciones para la gran mayoría, las que mejor pintan el sentir de una comunidad, deseosa de participar en un obra indispensable pero que se debate ante la impotencia de su inmaterialidad económica, la cual queda descrita en el Acta en los siguientes términos: "De no ser por los límites de fecho que se vivió en un oportuno momento de las obras de restauración del Templo, el tesoro de la institución no alcanzaría para sufragar los gastos generales de sostenimiento de la misma. El momento en que vivimos por la carencia de las contribuciones no permite a la Directiva sino seguir adelante con las mismas obras, con el fin de no permitir que se suspenda el trabajo que nos pueda darle alegría".

Otra importante iniciativa fundamental en la vida de la Asociación se produce en 1954. El día 13 de abril de ese año, un Decreto Ejecutivo anunció la inauguración de las obras de la Avenida Bolívar, y por consiguiente, la imminente desaparición de la Sinagoga de El Condado. Este acontecimiento, le hizo a pensar a la comunidad, entonces presidida por el Sr. Isaac Marañón, la pone en intensa actividad, y una comisión integrada por los Srs. León J. Tauriel y José Sabe es encargada de realizar las gestiones relativas a la venta del inmueble afectado y de buscar y adquirir un área adecuada para la construcción de la nueva sede. Apenas transcurridos algunos días, la Arambida de 12 de Octubre de 1954, presidida por el Sr. José Albo, autoriza la compra del terreno donde se levantará la actual Sinagoga y comisiona a los Srs. León J. Tauriel y José Behar para adelantar los estudios pertinentes a la construcción. Gracias a la gestión de las personas comisionadas, el proyecto de la obra adelantó rápidamente y así se llega al domingo 3 de junio de 1956, fecha en que se coloca la primera piedra de la nueva Sinagoga, día en el que estamos esta noche reunidos.

Mientras dura la construcción de la nueva Sinagoga, la sede de la Asociación está en la Calle Este 6 No. 207 de El Condado. Son estos años difíciles, pues la construcción de la Sinagoga exige recursos de los que no se disponen y es preciso recurrir una y otra vez a la colecta y a los donativos. Pero el afán de los directivos de entonces no disminuye, y todos, directivos y no directivos, se suceden en el afán de completar la obra y luego en el entusiasmo. Es así que gracias a donativos se puede construir la Tera, después el Hejal, recién-

temente el Shamen Lamaor, y así seguiremos hasta tener la obra completada.

Y a estos fines de los líderes comunitarios se unen muchos otros. Son años en que la comunidad va creciendo. Hay momentos en que la corriente migratoria es grande y las necesidades de la comunidad también grandes. Y de todo hay que ocuparse: ayudas, obras sociales, panteón, celebraciones, colegio, etc. Todo ello requiere el trabajo desinteresado de los miembros de la Asociación que se van sucediendo en los cargos directivos.

Por todo ello, porque estas personas siempre trabajaron sin exigir recompensa de ningún tipo, dándole a la comunidad su tiempo, su capacidad y su trabajo, esta noche nos corresponde a nosotros, a todos, directivos y miembros de la Asociación, persuadidos que la mejor forma de rendirles este tributo, es dedicando un homenaje. Y hemos reconocido esto colocando los nombres de los que precedieron las Juntas Directivas que nos han precedido en una placa dentro de la Sinagoga. Ellos se afajaron por ella y este es el mejor lugar de este recuerdo puede colocarse. Y al lado de cada uno de estos nombres de los ex-Presidentes debe verse, implícitamente, los nombres de todos los que los acompañaron en el correspondiente período directivo. Que la responsabilidad fue de todos, el trabajo compartido por todos, y el honor debe alcanzarse a todos.

Trenta y un Presidentes la tenido la Asociación hasta el momento y son treinta los ex-Presidentes. He aquí sus nombres: Sr. Isaac L. Berger, Fortunato Benarróf (varios períodos), José D. Boudián, Abraham Benarróf, José M. Benarróf, León J. Tauriel (varios períodos), Moisés Leavay, Elias Benaim (varios períodos), José Sabal (varios períodos), Isaac Marañón, José Albo, Marcos Berarisa, José Benar y Gonzalo Benaim.

A su actuación va nuestro reconocimiento emocionado de esta noche, y por ello vamos a declarar, dentro de unos instantes, la placa donde se han inscrito sus nombres.

Y rendimos también esta noche, de manera muy especial, homenaje a una de las personas que más íntimamente ha estado ligada a la vida de la comunidad y que dedicará con todo éxito su enorme capacidad de trabajo en bien de los fines de la Asociación. Quiera sea las Actas de la Asociación encontrarán que su nombre figura en todas ellas, apreciando unas veces como Secretario, otras como Vocal, a veces como Bibliotecario y durante muchos años, como Presidente. Fue además, siendo primer secretario de la Asociación, designado Presidente Honorario por la Asamblea. Realizó silenciosamente obras caritativas meritorias, e hizo personalmente los mayores esfuerzos por llevar siempre adelante las obras de la Asociación. Por ello, a la memoria de Don León J. Tauriel descubrimos también esta noche una placa que recuerda a las generaciones futuras el nombre de quien tanto hizo por la Asociación.

Síñoras: Feliz coincidencia de este acto con la primera noche de Janud que hoy celebramos. Esta noche nuevas luminarias se encienden para iluminar nuestro sendero. El merecido homenaje que hemos tributado a quienes nos precedieron al frente de la Asociación llena de satisfacción nuestro espíritu, porque con ello hemos cumplido un acto de justicia. Y esa satisfacción se agiganta al ver que es compartida por aquellas personas e instituciones con las que convivimos diariamente el quehacer comunitario judío en Venezuela. Aquí presentes se hallan, sintiendo este acto como nosotros, nuestros hermanos de la Kehilá chabé-nazi. Aquí se halla la digna representación del Estado de Israel. Aquí están presentes los representantes de las principales organizaciones judías del país. De esta manera, porque sabemos que ahora todos marchamos conjuntamente, al mismo paso, el futuro se presenta promisorio, y así cada año, cada nueva década que transcurra, será como otra luminaria que encendiremos a las que se han encendido esta noche.

A todos, shalom.

TU RECUERDO

*La lluvia, fuerte, caía
en espectáculo imponente
y, cortando su caída
cruzaron, fugazmente,
dos pájaros que anidaban
en el alero de enfrente.*

*Tras el ventanal, el agua
dibujaba en el cristal
arabescos y figuras
y, entre todas, claramente,
del abismo del olvido
surgió tu rostro sonriente.*

*Cerré los ojos para no verte.
Tu recuerdo
fue una nota discordante,
como un bemol a destiempo
en tarde de sinfonía.*

*Tu recuerdo asonante
llenó por un instante
el vacío del tiempo. . .
El vacío de la lejanía. . .
Y cuando abrí los ojos,
fuera y dentro. . ., llovía.*

Lucy Garzón de Benarroch



ISRAEL OCHO AÑOS DESPUES

por Sybil Kaufman

Nadie me cree cuando digo que han pasado ocho años de lo que visité Israel por última vez. Nadie me cree cuando todas las semanas salgo en busca de trabajo y de un apartamento, de que estoy hace apenas unos días en Israel. Cuando digo a todos que soy una olá ydashá (nueva inmigrante) y cuantos días hace que estoy en el país, creen que me he equivocado al hablar en hebreo; seguramente estoy desde hace uno, dos tres o quién sabe cuantos meses, pero en todo caso no días.

No obstante, en momentos de escribir estas líneas, estoy en el país hace apenas una semana. Llegué en el barco Olympia junto con más de 150 inmigrantes. Y cuando uno viene a radicarse a Israel, quiere hacerlo rápidamente porque quiere ser participante de la vida y del constante ajeteo que hay en todas partes.

Hablo solamente de Jerusalén. En esta ciudad he pasado mis primeros días de estadía. Es increíble la cantidad de boutiques, tiendas, zapaterías y perfumerías que hay. Las calles y los negocios están repletos de minis, midis, trajes-pantalón, faldas y vestidos largos, zapatos plateados y hombres de traje y corbata, todo según el último grito de la moda.

Hemeshbir, la más grande y llamante tienda de Jerusalén, atrae a visitantes, turistas, estudiantes y residentes de la capital. La sección de comestibles en el sexto está repleta de toda clase de artículos envasados, carne congelada y fresca, verduras, alimentos congelados, y todo lo que es dable encontrar en un almacén de los Estados Unidos. Un maniquí de cabello rubio, en exhibición en las grandes escaparates, lleva un hermoso salto de cama, y hace incluso graciosos movimientos. Los guardianes en la puerta de entrada revisan las carteras y los bolsillos de las mujeres, pero por lo demás todo es perfectamente normal. Aquí se puede comprar de todo —postales, papel de embalaje y cinta, artículos de librería, productos cosméticos, artefactos de cocina, ropa de cama, obsequios, prendas de vestir para hombres, mujeres y niños, y muchos otros

artículos que atraen al comprador. Hay en exhibición hermosos y modernos juegos de muebles, así como una cocina modernísima que ocupa un piso.

El tráfico es increíble. Hileras de coches impiden el paso a los pobres transeúntes que tratan de cruzar las calles siguiendo las señales de tránsito, en la esperanza de poder hacer uso de su legítimo derecho. Ben Yehuda, una de las mayores arterias del centro de la ciudad, se convertirá probablemente dentro de dos años en una avenida sin tráfico tan pronto como los dos parques de estacionamiento que están en vías de construcción sean terminados.

Los mendigos que otra deambulaban por otra de las calles centrales, Yafo, ya no se ven por ninguna parte. Para muchos, la ocupación favorita del sábado por la noche es aun recorrer las tres calles principales, Yafo, Ben Yehuda y King George, deteniéndose para comprar qarinim (semillas de girasol) y glida (helado) o sentarse en el café y charlar. Los negocios de helados y de falafel atraen a jóvenes americanos que estudian en el marco de los distintos programas para jóvenes de exterior y a adolescentes israelíes para los cuales constituyen un punto de reunión. Aquí el inglés es uno de los idiomas predominantes.

Amplias carreteras de cuatro manos, moderna iluminación, estaciones de gasolina, supermercados y más casas de apartamentos de lo que uno podría imaginar se extienden a lo largo de todos los caminos que conducen a los suburbios de Jerusalén.

Así y todo, sigue siendo una pequeña ciudad, íntima. En el supermercado, me encontré con una amiga, en el mercado árabe me topé con un colega bailarín de bailes populares de los Estados Unidos y dos amigos del barco; el subdirector del almacén de mi barrio es un antiguo conocido del movimiento juvenil; otro amigo que vive en Haifa y que estaba de paso por unas horas se topó conmigo cuando salía de una oficina; una secretaria me llamó desde un edificio porque me conocía de alguna parte. Todos nosotros nos hemos radicado en Jerusalén, por razones propias, y continuaremos viviendo porque nos encontramos en nuestro hogar.

HACE 25 AÑOS



Samuel Eskenazi Ch.

¡Vamos hijos, comencemos ya!

Era la voz del Rabino Moisés Binia; y acto seguido procedimos a guardar nuestros implementos beisbolicos y suspender una animada partida que se celebraba en un improvisado campo de deportes, en la planta baja adyacente a la Sinagoga del Conde.

Con el entusiasmo propio de nuestros 10-13 años, y aún discutiendo las incidencias del juego recién finalizado, nos desplazamos a la planta alta, a un salón especialmente acondicionado, los siguientes alumnos: Claudio y Gabriel Bentata, Isaac Benarroch, Abraham y Samuel Levy, Pablo Van Dam, Jacobo y Jaime Teurel, Isaac Altias (q.e.p.d.), Enrique Benacerraf, Jacobo, Saúl y Moisés Bendayán, Fortunato Obadía, Jaime Bencid, Samuel Amosny, Mauricio y Jaime Benatar, Rubén Benarroch, y otros que escapan a mi memoria.

Las clases comenzaban con la enseñanza del ritual de Bar-Mitzvah. Seguidamente, práctica de lectura en Hebreo, aprendizaje de las oraciones de Shabat y de otras festividades, y, al final, como "plato fuerte": las narraciones de la Biblia, lo que hacía el Rvdo. Binia con una amenidad tal, que no perdíamos el menor detalle.

Al finalizar la clase, era ya próximo el comienzo del Arbit, por lo que nos dirijíamos a la Sinagoga, en la cual encontrábamos a nuestros respectivos padres y a muchos correligionarios que, con su asidua asistencia, establecían un ambiente de singular familiaridad.

En estas noches de Shabat, participábamos activamente, y así constituíamos un coro al que se le reservaba el "Mizmor Tedauid", el "Lejá Dodi", "Ashkivenu", el "Ygdal", y el "Kidush"; todo ello con especial satisfacción de nuestros mayores.

Periódicamente se realizaban "exámenes", los que tenían lugar en el propio templo, y a los que se consideraba un acontecimiento especial en nuestra comunidad, e lo evidenciado por la numerosa asistencia. El acto era presidido por un jurado constituido por un distinguido grupo de correligionarios versados en la materia, y ante los cuales nos esforzábamos en hacerlo lo mejor posible, con lo que, no solo compensábamos el esfuerzo de nuestro maestro, sino que teníamos la oportunidad de obtener valiosos premios, donados por apreciables miembros de la Comunidad.

Haciendo un análisis retrospectivo, considero que estos cursos constituyeron una magnífica realización de los líderes comunitarios de la época. Sin tener la ocasión de asistir a un Colegio Hebreo, y con nuestros padres, en su mayoría, muy ocupados en lograr mayor estabilidad económica; este grupo de muchachos tuvo la oportunidad de conocer algo de nuestras tradiciones, leyes y rituales. Asimismo, permitió vincularnos entre sí, a pesar de nuestro diferente origen y posición social; amistad ésta que, en algunos casos, se ha hecho más sólida en el transcurso del tiempo.

Por un duelo reciente, asisto con bastante regularidad al Templo y he tenido la íntima satisfacción, de que, gracias a aquellas lecciones, he podido participar en algunos de los rezos.

En ocasión de los 40 años de la Asociación Israelita de Venezuela, he querido señalar esta feliz realización de nuestros antecesores, y hacer especial reconocimiento (naturalmente compartido por los otrora alumnos) al Rabino Moisés Binia, por quien no sólo tenemos un gran cariño, sino también una impercedera gratitud.

AVISO

La Junta Directiva informa que las personas interesadas en ser atendidas por el Directivo de turno, deberán concertar previamente la entrevista comunicándose con la Secretaría de la Asociación.

TELEFONO: 55.38.16



**commit
yourself
to zionism!**

**engagez-vous
pour le sionisme!**

**verpflichten
sie sich
dem zionismus!**

**plieguese
al sionismo!**

**impegnati
nel sionismo!**

**verbindt u zich
met het
zionisme!**

**miite
no sionismo!**

**PARA FORMALIZAR SU AFILIACION LLAME, POR FAVOR, A:
Federación Sionista de Venezuela - Teléfono: 51.25.62
Asociación Israelita de Venezuela - Teléfono: 55.40.06**



**commit yourself
to zionism -
enrol now!**

**engagez-vous
pour le sionisme -
enrôlez-vous
maintenant!**

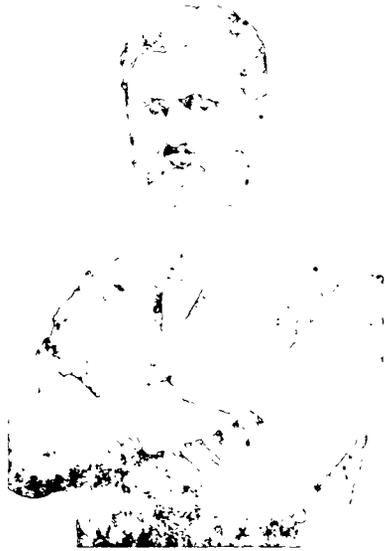
**verpflichten
sie sich dem zionismus -
werden sie
mitglied-jetzt!**

**plieguese al sionismo -
enrolese
ahora mismo!**

**impegnati nel sionismo -
iscriviti subito!**

**verbindt u zich
met het zionismo -
geeft u nu op!**

**miite no sionismo -
aliste-se agora!**



SI LO QUEREIS, NO SERA UNA LEYENDA...'

MOISES A. GARZON SERFATY

Teodoro Herzl... El más reciente profeta de Israel. El pueblo judío de todo el mundo lo admira y honra su memoria como un héroe glorioso de su larga historia.

El aniversario de su nacimiento es un día que se conmemora entre el pueblo de Israel. Un día señalado y distinguido, entre los días de feliz recordación en la eternidad del tiempo. Teodoro Herzl... El padre del Estado de Israel, el fundador del sionismo político que abreca el camino de retorno a la Tierra prometida, nació hace poco más de cien años. En este siglo transcurrido, su sueño se convirtió en realidad, brillante realidad. Día a día, hora a hora, minuto a minuto, su profecía se va cumpliendo. El fue profeta en una época en la que se creía que tales seres sólo existieron en remotas edades. El fue profeta y conductor de su pueblo. El aglutinó las esperanzas de esas almas perseguidas y las encauzó hacia el fin práctico de la consecución del Estado, iniciando los primeros pasos, llenos de dificultades sin desfallecer. Los obstáculos cedieron ante su empuje y aunque fueron muchos, muchos más fueron sus logros e infinitamente más lo que con su ejemplo nos permitió lograr a esta generación bienaventurada. Teodoro Herzl... Una vida dedicada al judaísmo, a la reivindicación de nuestro pueblo, al servicio de nuestra libertad y nuestra independencia, materializada en el solar patrio de nuestros anhelos, Teodoro Herzl... El visionario calificado de iluso, convertido en vidente, en profeta verdadero por la fortaleza de su espíritu, por el aliento que supo infiltrar en la jerarquía de su época, y más lejana que la época de nuestros abuelos, que bien cercana es. Por la doctrina que nos transmitiera como una herencia inapreciable a esta generación bienaventurada. Aquellos que lo tildaron de visionario, sepan que los que le siguieron lo convirtieron en vidente. Y sepan que Herzl, es un símbolo glorioso en medio de nuestro pueblo, que vive entre nosotros para

siempre y nace para nosotros con el nacimiento de cada nuevo día.

Y él tenía fe en las generaciones que habrían de venir... Tenía fe en el destino de nuestro pueblo... Sabía que no era un visionario... Estaba convencido de que su idea podía ser llevada a la práctica... Por eso escribió en su famoso libro "El Estado Judío", que despertó la conciencia judía, frases como éstas: "Por eso creo que una estirpe de maravillosos judíos surgirá de la tierra. Una vez más aparecerán los Macabeos". "Queremos, por fin, vivir como hombres libres en nuestro propio terruño, y morir serenamente en nuestra patria". "Ramas enteras del judaísmo pueden morir y separarse del tronco; el árbol sigue viviendo".

Esa fe, ese tesón, esa esperanza que él atesorara en su ardua lucha, son los que han de inspirarnos a todos en todo momento para seguir en la batalla por la consolidación de Israel. Y, en especial, a la juventud le corresponde ocupar el honroso puesto de primera línea en esa batalla contra los enemigos de la libertad, contra las opresoras tiranías, contra el oscurantismo, la miseria y el odio. Nuestra juventud en los países de la dispersión, como la juventud que felizmente vive en Eretz Israel, está llamada a cerrar filas en defensa de esos nobles ideales de nuestro pueblo, a quien Teodoro Herzl, nacido hace poco más de cien años, enseñara el camino del esperado retorno. Teodoro Herzl... Siempre lo recordaremos, porque gracias a él no fue vana nuestra esperanza. Esa esperanza eterna y sacrosanta... Porque gracias a él aprendimos esa gran lección que se encierra en estas breves palabras: "Si lo queréis, no será una leyenda...". Porque gracias a él podemos hoy romper el yugo de la esclavitud y alzar de sobre nuestras cabezas el horrible fantasma de las persecuciones. Y si lo queremos, así será para siempre. Esto no es leyenda...

PRINCIPIOS ESENCIALES DE LA FE JUDIA

CONTINUACION

FIESTAS Y AYUNOS

Los días sagrados del año hebreo son en gran parte una cuestión de atmósfera-ambiente, una especie de sentimiento colectivo que promueve un estado de ánimo que otorga a cada festividad su solemnidad y carácter específico.

De hecho, cada fecha sagrada representa, más que un día determinado en particular, una estación o conjunto de días. En cierto sentido, la Pascua principia al día siguiente de Purim, un mes antes de la fiesta propiamente dicha. En Europa suele coincidir con la despedida del invierno y la bienvenida a la primavera. Hay como un sentimiento de expectativa que por intermedio de la madre se transmite a la familia entera y dura todo el mes.

Los días sagrados judíos son más que simples conmemoraciones. Constituyen otras tantas lecciones sobre los más importantes ideales judíos: gratitud a Dios, libertad, estudio y erudición, sacrificio, arrepentimiento. Los días sagrados ponen en evidencia estos valores y les confieren substancia, sobre todo para los jóvenes.

Es siempre difícil hacer aceptar los valores abstractos. El amor al estudio se transmite a los niños, mediante la procesión de la Torá que se practica en la festividad de Simjat Torá, mucho más concretamente que en la escuela, porque de este modo aprenden —aún los de tierna edad— que las enseñanzas de la Biblia, son sagradas para su familia y los que los rodean y constituyen preciosos objetos de amor.

El ayuno tiene tres finalidades distintas en la fe judía: renuncia, duelo y súplica.

Además del de Yom Kipur, los ortodoxos observan diversos ayunos menores, el más importante de los cuales es el de Tisna B'av, que conmemora la destrucción del primero y segundo Templos de Jerusalén. El período de ayuno es generalmente de veinticuatro horas, de puesta a puesta de sol.

El ayuno del Día de la Expiación es un símbolo de la capacidad del hombre de vencer sus apetitos físicos, como una demostración ante Dios de que puede renunciar al deseo natural de los alimentos y bebidas y que también intentará dominar sus ambiciones egoístas.

Como señal de duelo, el ayuno expresa tristeza colectiva o pasar individual. El ayuno de lamentación recuerda a los judíos la destrucción de la antigua patria.

Los ortodoxos también se abstienen de ingerir alimentos en el aniversario de la muerte de sus padres.

Aunque el ascetismo es en general mal visto dentro del judaísmo, los judíos muy piadosos suelen ayunar el año entero, en diversas ocasiones, sobre todo el segundo y quinto día de la semana en que se elevan preces especiales de penitencia.

¿QUE SIGNIFICA EL SABADO PARA LOS JUDIOS?

El sábado es más que una institución del judaísmo. Es una institución de la religión judía.

Un historiador podría trazar dos semblanzas de los judíos, con muy pocas semejanzas entre sí: un relato exterior de su trayectoria social y política en el tiempo, una crónica en tanto siniestra de persecuciones, expulsiones y dispersión. Pero la historia espiritual de los judíos —la fuerza que consiguieron extraer de su medio ambiente— eso es harina de otro costal. Lograron en cierto modo crear una vida que les brindó no sólo la satisfacción espiritual y la determinación de continuar como grupo humano, sino también una sensación de bienestar en medio de un mundo conturbado.

Sin duda, el sábado está en la médula de ese mundo íntimo de paz y serenidad. "Más que guardar Israel el sábado —dice una sentencia— el sábado guarda a Israel". En efecto, la historia espiritual judía no pasa de ser una serie de días de la semana dedicados a los preparativos para recibir el sábado.

El sábado es un período de reposo espiritual y un intervalo en la monótona rutina de la labor cotidiana. Su finalidad es recordarnos que la necesidad de ganarnos la vida no nos debe tornar ciegos a la necesidad de vivir.

Es también día que se dedica a la familia, apto para las reminiscencias. Los hijos casados se unen al círculo familiar. Abuelos, padres e hijos participan del común sentimiento de unidad, cuando los menores inclinan las cabezas y el mayor repite la bendición: "Que el Señor te proteja y guarde en este día sábado". Todo cambia con respecto al resto de la semana: comidas especiales, pan trenzado, vino generoso para las bendiciones, manteles blancos recién lavados, chisporroteantes velas blancas, vajilla reluciente, flores por

duquier, jóvenes y viejos ataviados con sus mejores atuendos.

ROSH HASHANA

Nombre hebreo del Año Nuevo. Es uno de los días festivos más sagrados de la fe judía, y el que inicia el periodo de diez días de penitencia en que "la humanidad se somete a juicio ante el trono celestial". En ese lapso, afirma la tradición, Dios escruta los corazones de los hombres y examina los motivos de sus actos. Durante su transcurso los judíos también se juzgan a sí mismos, haciendo el balance de sus actos en el año fenecido.

Los judíos reformistas celebran un solo día de Rosh Hashaná; los ortodoxos siguen observando la costumbre adoptada en el siglo I, de celebrar dos días igualmente santos.

A semejanza de casi todos los demás días sagrados del judaísmo, la observancia de Rosh Hashaná incluye cierta mezcla de solemnidad y aire festivo. El Año Nuevo es una fecha para la reunión del clan familiar, en que jóvenes y ancianos vuelven al hogar. El esplendor de su ritual crea

los necesarios lazos emotivos con el judaísmo hasta que los niños tienen edad suficiente para comprender y apreciar plenamente la ética de la fe; más adelante, la mente refuerza esos lazos del espíritu y del corazón.

El símbolo más importante de las prácticas de Rosh Hashaná es el Shofar o cuerno de carnero, que se hace sonar durante los cultos del Año Nuevo y en cada uno de los diez días de penitencia. En otros tiempos, el shofar era un instrumento de comunicación. Desde las colinas de Judea era posible llegar a todo el país en pocos minutos, mediante toques de shofar de un monte a otro. En los oficios de Rosh Hashaná, el shofar es el llamado a la adoración. Exhorta a los fieles a arrepentirse de sus faltas en el año transcurrido, a regresar a Dios con espíritu contrito y humilde y a distinguir entre lo trivial y lo importante de la vida, de modo que los doce meses siguientes puedan ser más ricos en servicios a Dios y a los hombres.

Continuará

BOLETIN INFORMATIVO DE LA ASOCIACION VENEZOLANA DE AMIGOS DE LA UNIVERSIDAD HEBREA DE JERUSALEN



La Asociación Venezolana de Amigos de la Universidad Hebrea de Jerusalén promueve un plan familiar de excursión a Israel en las vacaciones del año 1971 que podría ser completado con un paseo a Europa. El proyecto fija tres semanas (20 de agosto a 10 de setiembre) de visitas a lugares de interés, asesorados por especialistas de la Universidad Hebrea de Jerusalén, quienes han preparado en el Instituto de Judaísmo Contemporáneo un plan de seminario que incluye discusiones en castellano sobre los dos grandes temas de actualidad:

1. Problemática de Israel contemporáneo.
2. Los problemas actuales de la Diáspora.

Padres e hijos adolescentes compartirán conjuntamente esta experiencia, mientras los niños menores de 13 años asistirán a un campamento de verano especialmente orientado a complacerlos y ayudarlos a mejorar sus conocimientos de la lengua hebrea y de nuestras tradiciones y costumbres.

En honor a nuestra visita la Universidad Hebrea de Jerusalén realizará el Acto de Colocación de la Primera Piedra del Edificio Venezuela, del Complejo Latinoamericano en el Monte Scopus.

Como un proyecto tan ambicioso no puede cumplirse a cabalidad con un número demasiado elevado de aspirantes, rogamos a usted se ponga en contacto lo antes posible con nosotros, ya sea por correspondencia o por teléfono (71.79.67 Sra. Beker o 74.17.12 Sra. Bencid) para su pre-inscripción a esta excursión y cualquier información más detallada del programa.

Sería para nosotros un placer que usted y su familia nos acompañaran en esta ocasión única de vivir la experiencia israelí en un marco cultural sin precedentes.

Ya se da por sentado que la intensificada educación judía es el único instrumento para contrarrestar los estragos de la asimilación, y el único factor que asegurará la continuada existencia del pueblo judío. La Organización Sionista Mundial, que ha asumido responsabilidad directa por la propagación de la educación y la cultura judías en la Diáspora, y el Gobierno de Israel, que tiene un vital interés en todo lo que acontece en las comunidades judías de la Diáspora, ya que se ha demostrado en reiteradas ocasiones que el pueblo judío del mundo entero es el más fiel y leal aliado de Israel, han decidido aunar fuerzas a fin de proporcionar a los institutos de enseñanza judíos de la Diáspora los medios esenciales a fin de prestarles asistencia en la tarea de moldear y ahondar la identificación de la joven generación judía con su pueblo y el Estado de Israel.

Potencial humano

La Organización Sionista Mundial y el Gobierno de Israel han elaborado un programa, que acaba de ser aprobado por la Junta Coordinadora de la Agencia Judía y del Gobierno de Israel, conforme al cual el Ministerio de Educación de Israel hará todo lo que esté a su alcance a fin de localizar y movilizar el cuerpo docente para la Diáspora. Ello incluye directores de escuela e inspectores, así como maestros de hebreo, historia judía, biblia, religión, etc., en las escuelas judías de la Diáspora.

Para tal fin ha sido formado un comité conjunto integrado por representantes del Ministerio de Educación y Cultura y de los dos Departamentos de Educación de la Organización Sionista, el de Educación y Cultura judías, y el de Educación y Cultura Religiosas,

que examinarán las necesidades de personal docente judío en la Diáspora y deberá encontrar los medios de satisfacer la demanda del mismo. Más aún, ambas entidades han formado varios comités conjuntos que encargarán distintos aspectos de la labor, y el Ministerio de Educación y Cultura designará a una persona que se encargará de coordinar la labor de dichos comités.

A fin de inducir a los maestros de Israel a asumir misiones pedagógicas en el exterior, el Ministerio de Educación se ha comprometido a conservar los derechos y privilegios de que gozan tales maestros en Israel. El período de enseñanza en el exterior será tenido en cuenta en lo que a status y antigüedad se refiere.

Libros de texto

Próximamente se establecerá un Comité Pedagógico conjunto a fin de confeccionar los libros de texto para la enseñanza de asignaturas judías en el exterior, tomando en cuenta las diversas y específicas necesidades de la educación judía en la Diáspora. Este comité asesorará y supervisará la preparación de libros de texto para las escuelas judías de la Diáspora, y examinará la posibilidad de crear un Centro Pedagógico en Israel que estará al servicio de los institutos de enseñanza de la Diáspora. El Ministerio de Educación colaborará asimismo con la Organización Sionista Mundial en la tarea de supervisar la labor de emisarios-maestros, conforme a los principios determinados por el Comité Pedagógico conjunto.

Se llevará a cabo un intento de establecer vínculos mutuos entre escuelas israelíes y escuelas judías de la Diáspora, formando por ejemplo "institutos gemelos" entre los colegios de Israel y del exterior.

ASOCIACION ISRAELITA DE VENEZUELA

Departamento "HEBRA KADISHA"

Para los servicios relacionados con el Departamento, favor llamar a los teléfonos: 55.40.06 - 55.57.90
55.03.76 - 55.29.19

El Rabino

A. AMSELEM

MOHEL DE LA A. I. V.

ofrece sus servicios a la comunidad israelita de Venezuela, según los más modernos métodos aplicados en los hospitales de los Estados Unidos.

TELEFONOS 55.38.16 - 55.40.06

EL RECUERDO DEL EXODO DE EGIPTO EN LA VIDA DEL PUEBLO JUDIO

Por el Rabino Amram Amsclem.

Las Mitzvot que fueron mencionadas y la forma de vida basadas en las mismas son las que crearon en el individuo judío una conciencia histórica, viva, que implica al mismo tiempo una norma para conducirse hacia el prójimo como es debido. Ello es mencionado en el Pentateuco varias veces: "Y al peregrino no engañéis y no lo oprimáis, porque peregrinos fuisteis en la tierra de Egipto". "Que mis siervos son ellos; porque saqueos de la tierra de Egipto, no serán vendidos como siervos".

Estas citas podrían ser prolongadas con más ejemplos, pero los datos son suficientes para demostrar como la TORAH, educa hacia una vida en sociedad justa, recordándonos diariamente la esclavitud y el Exodo de Egipto.

Anualmente lo recordamos en la fiesta de nuestra liberación, en PESAH, semanalmente en SHABAT que es el recuerdo del éxodo, diariamente en nuestras oraciones, desde el comienzo hasta el tercer párrafo de la "Keriat Shemá".

Todo ello lleva al judío al agradecimiento a "Dios" y lo conforta en tiempos de penuria. Lo educa a querer y a tratar con justicia al prójimo. En esto también es notable observar una diferencia fundamental entre el pueblo judío y los demás pueblos. La mayoría de los pueblos esclavizados, al ser libres llegan a una misma conclusión: los oprimidos, oprimen; los perseguidos, persiguen. La mayoría de los pueblos encontraron a su vez otro pueblo, raza o clase social más débil, en quienes descargaron su venganza, y sobre los cuales

podieron ejercer su despotismo para sobreponerse al sentimiento de inferioridad que les provocó su propia esclavitud. Un ejemplo concreto de ello son los polacos y su minoría; las masas empobrecidas de la Rusia Zarista que llevaron a cabo los progroms.

La TORAH de ISRAEL exige una actitud completamente distinta. Debemos recordar nuestra esclavitud, no con el fin de perseguir a otros, sino para que podamos comprender mejor el alma del perseguido y del esclavizado. Esta comprensión nos debe llevar a ayudar al débil en su lucha, y no abandonar a los desamparados. (Las constantes citas en la biblia referente a la protección de viudas y huérfanos, así nos lo demuestra).

No apesara al perseguido o al esclavo que huyó, liberar a los esclavos, ayudarlos económicamente en su libertad, para que ésta sea completa.

Todo esto lo tendremos presente si recordamos que nosotros hemos sido esclavos.

La TORAH relacionó con el SHABAT —no sólo la creación del mundo— sino también el EXODO. Estos dos aspectos del SHABAT encierran un objetivo educacional; cada Shabat renueva en nuestra mente que el mundo debe su existencia AL CREADOR, y nos recuerda el exilio, al desarrollar en nosotros, semanalmente, los sentimientos de libertad. La persona que una vez por semana vive una vida de libertad, no podrá ser nunca un esclavo de

la vida, ni de nadie; aunque económicamente dependa de su amo, no descenderá hasta el sentimiento de verdadera esclavitud, hasta una sumisión completa, pues el SHABAT lo liberará continuamente, colocándolo en un plano de igualdad con su empleador.

La TORAH, dijo "a fin de que tu siervo y tu sierva puedan descansar como tú", es decir, que estás obligado a observar el SHABAT en beneficio de los que te sirven. Este versículo quiere decirnos que el siervo tiene los mismos derechos que el patrón. La TORAH no dice libera a tu siervo a fin de que él pueda descansar, sino que dice, "tú no debes de trabajar a fin de que él, pueda descansar". Se sobreentiende que hay que observarlo para sí mismo también.

Podrías preguntarte, por qué tú, un hombre libre, debes tomar sobre ti, restricciones y prohibiciones del Shabat, por qué razón debes dejar comodidades y diversiones a fin de que otro pueda descansar, a lo que la TORAH contesta. "RECUERDA QUE ESCLAVO FUISTE EN EGIPTO".

No tienes derecho de observar SHABAT como a ti te agrada, pues tan sólo un descanso universal y absoluto puede asegurar que el obrero no sea oprimido, que no deba hacer por su propia voluntad lo que el patrón, el empleador o el pudiente hacen en este día.

Debemos respetar este descanso universal en consideración a nuestro prójimo. Cuando recordemos nuestra esclavitud y el éxodo de Egipto, tan sólo entonces comprenderemos el alma del necesitado y también comprenderemos que la esclavitud debe ser eliminada de raíz.

En el día de mañana podemos pasar por la misma situación de los que están hoy oprimidos y perseguidos, tal como nosotros lo fuimos en un tiempo.

Es digno para un hombre libre renunciar a su propio beneficio y a su propia comodidad si con ello puede hacer que todos sus hermanos se sientan tan libres como él.

En resumen, podemos definir el SHABAT como una de las bases fundamentales de la legislación social de la TORAH.

**Se informa a los interesados
que el Rabino
AMRAM AMSELEM
atiende consultas en su
oficina de la Asociación
Israelita de Venezuela de
LUNES A JUEVES**

Horario:

**De 9 a. m. a 11,30 a. m. y
de 4,30 p. m. a 5,30 p. m.**

AGENCIA DE VIAJES VIATUR

**Oficina Centro: Avda. Urdaneta, Esq.
Veroes, Edif. Veroes - Telfs. 82.41.26
82.21.55 - 81.55.11**

**Oficina Este: Avda. Boyacá - Plaza
La Castellana - Edificio Parca
Telfs.: 33.37.01 al 04**

Correligionario asiste al **III GRAN BAILE**

de la
ASOCIACION

ISRAELITA

de
venezuela

con
los **MELODICOS**

y

los **DINAMICOS**



Lugar: SEDE SOCIAL UNION
ISRAELITA DE CARACAS

Fecha: 6 de Febrero de 1971

Hora: 9 p.m.

LA NOTICIAS

VELADA ARTISTICO LITERARIA

El Ateneo de Caracas y el Instituto Cultural Venezolano-Israelí organizaron una velada Artístico-Literaria que tuvo lugar el pasado 16 de Diciembre en el Ateneo de Caracas.

El acto resultó altamente lucido y concurrido, desarrollándose el programa del mismo de la siguiente forma:

- Apertura del acto, por el Dr. Luis Villalba Villalba, Presidente del Instituto Cultural Venezolano-Israelí.
- Palabras alusivas del Dr. Jacobo Bentata.
- Panorama de la Literatura Hebrea Moderna, por el Sr. Nissim Itzhak, Primer Secretario de la Embajada de Israel.
- Interpretación de fragmentos de poesía hebrea contemporánea, por la Sra. Nili Katriel y el Sr. León Flatau.
- Lectura de un fragmento de teatro humorístico.

La presentación del acto estuvo a cargo de la Sra. Merylinda de Bencid y el programa fue acompañado con ilustraciones musicales de poesía hebrea, resultando muy del agrado de los asistentes.

GRUPO DE AMIGOS DEL "CLUB ISRAELITA DE VENEZUELA"

Constituyóse recientemente el "Grupo de Amigos del Club Israelita de Venezuela", integrado por entusiastas jóvenes de nuestra colectividad, con el loable propósito de impulsar las actividades de ese Club y de prestar al mismo el necesario ambiente que haga de él el lugar preferido para las reuniones de nuestros jóvenes y también de los adultos.

La Asociación Israelita de Venezuela apoya esta iniciativa con todo entusiasmo, así como el dinámico grupo que acaba de comenzar su tarea.

VISITA DEL DR. YOSEF KLARMAN

A fines de noviembre y principio de diciembre tuvimos la grata visita del Sr. Yosef Klarman, destacado dirigente político israelí, miembro del Ejecutivo Sionista Mundial y Director del Departamento de Aliá Juvenil de la Agencia Judía en Jesuralén.

Además de sus encuentros con dirigentes comunitarios y otros actos organizados por la Federación Sionista de Venezuela, de los que ya dimos cuenta en nuestro número anterior, el Sr. Klarman disertó el pasado 1º de Diciembre en la Sede de la B'Nai B'Rith sobre el tema "La actual situación política del Estado de Israel".

SEGUNDO SEMINARIO PARA FORMACION DE DIRIGENTES JUVENILES

Bajo los auspicios de la Confederación de Asociaciones Israelitas de Venezuela (CAIV) y el Consejo Juvenil Sionista de Venezuela, se desarrolló con gran éxito el "2do. Seminario para formación de dirigentes juveniles" en la sede de la B'Nai B'Rith durante los días 11 al 18 del pasado mes de Diciembre.

Participaron jóvenes de ambos sexos entre los 17 y los 25 años, planteándose temas especiales sobre historia judía y problemática del pueblo judío contemporáneo.

Simultáneamente se realizó el "Seminario Intensivo para Dirigentes Juveniles 1970", dictándose un curso técnico que abarcó los siguientes aspectos:

- Cualidades de un dirigente.
- Personalidad en la tribuna.
- Discusión pública.
- Formación de un panel.
- Psicología de grupos.
- Orden parlamentario.
- Preparación para una intervención.
- Debate sobre un tema de controversia.
- Sesión de imaginación creativa.
- Organización de actividades comunitarias.
- Ejercicios prácticos.

Ambos seminarios que comprendían conferencias, discusiones, mesas redondas y películas ilustrativas, cumplieron cabalmente su propósito que era el de suministrar a los participantes los conceptos básicos sobre relaciones humanas, dirección y principios de liderazgo.

Sería deseable que este tipo de seminarios se repitieran con mayor frecuencia y que a ellos acudieran nuestros jóvenes deseosos de prepararse para llevar las riendas de los asuntos comunitarios en un mañana que nunca está tan lejano como se piensa.

177

NOTICIAS

NUEVO CURSO DE HEBREO

Para aquellas personas que no han podido inscribirse en los cursos que ya están funcionando, se han abierto nuevas inscripciones del ULPAN "MOSHE SHARRET" para las nuevas clases que comenzarán próximamente.

Este Ulpán garantiza el aprendizaje de 700 palabras en 6 meses con los últimos sistemas de enseñanza audiovisual.

Los cursos son vespertinos y nocturnos, 4 horas semanales y son dictados en la Federación Sionista de Venezuela, Quinta Berta, Avenida Los Próceres, 51, San Bernardino. Tf'no. 51-25-62.

LA ALIANZA ISRAELITA UNIVERSAL INICIA UN LIBRO DE ORO

La Alianza Israelita Universal que, desde hace un siglo, ha dispensado en toda la cuenca mediterránea una enseñanza inspirada a la vez en la cultura francesa y en el judaísmo, ha celebrado hace diez años el centenario de su fundación y en el pasado año el de su escuela agrícola de Mikveh Israel.

Por iniciativa de su Presidente el Sr. René Cassin, Premio Nobel de la Paz, la A.I.U. ha iniciado un Libro de Oro en el que serán inscritos el mayor número posible de nombres de aquellos que, en Marruecos, Túnez, Libia, Egipto, Israel, Siria, Líbano, Irak, Irán, Turquía, Grecia, Bulgaria, Rumanía y Yugoslavia hayan sido educadores o alumnos de sus escuelas y que, por lo demás, podrían establecer de nuevo contacto entre ellos.

La A.I.U. ruega, pues, a aquellos que deseen figurar en esta obra se hagan conocer indicando su dirección, situación actual y la influencia que la acción de la Alianza haya tenido sobre su actividad en la vida.

Se podrán mencionar igualmente los nombres de los padres o de los abuelos, ex-maestros o antiguos alumnos de la Alianza.

Escribir a: Sr. Presidente de la Alianza Israelita Universal 45, rue La Bruyere 75 París (IX^e).

UN EXITO EL DISCO

"PARA LA PAUSA DEL SABADO"

Ha tenido una favorable acogida en nuestra colectividad el disco publicado por la A.I.V. "Para la pausa del sábado", con poemas originales del famoso poeta y escritor judeo-argentino Don César Tiempo, recitados por él mismo, con una presentación a cargo del Profesor Angel Rosenblat.

Numerosos ejemplares del disco fueron solicitados por los asistentes al acto conmemorativo del 40° aniversario de la fundación de la A.I.V., pues los comentarios favorables y admirativos sobre el mismo han trascendido a toda la comunidad.

Las personas interesadas pueden adquirirlo en la Secretaría de la Asociación o llamando por el teléfono 55-40.06.



LA NOTICIAS

VELADA ARTISTICA DE HANUKA EN LA A.S.V.

Bajo la organización y dirección del Rabino Amselem, el grupo "Maimónides" representó varias escenas alusivas a la festividad de Hanuká el pasado 30 de Diciembre en el Auditorio de nuestra Asociación, haciendo las delicias de todos los que llenaron el salón, quienes fueron obsequiados al finalizar con dulces y refrescos. Es de destacar la presencia de muchos niños que siguieron con atención y regocijo el desarrollo de la representación, amenizada por música y la animación de simpáticos jóvenes. De los actores cabe decir que sorprendieron por su correcta interpretación de los personajes encarnados, habida cuenta de que se trata de aficionados con un entusiasmo muy grande que demostraron desde el primer momento en que comenzaron los ensayos.



En esta ocasión queremos felicitar muy efusivamente al Grupo Maimónides, así como al Rabino Amselem y a su distinguida esposa, agradeciendo a todos la colaboración prestada para la celebración de esta velada artística que esperamos sea seguida por otras con igual o mayor éxito.



177

NOTICIAS

CONFERENCIA Y CONCIERTO EN EL CLUB ISRAELITA DE VENEZUELA

La conferencia-concierto sobre la vida y la música de L.V. Beethoven que, con motivo del Bicentenario de su nacimiento, tuvo lugar en la Sede del Club Israelita de Venezuela, en Los Palos Grandes, constituyó para el numeroso grupo de invitados que al acto asistió el pasado 3 de Diciembre, una vejada que habrá de ser recordada por mucho tiempo, tanto por la magnífica organización, como por el bien decir del conferenciante el Dr. Daniel Bendahan, hombre culto y de fina sensibilidad, como también por la magnífica ejecución de la música del eximio compositor que estuvo a cargo del Trio de Cámara del INCIBA integrado por Lina Parenti (piano), Carlo Zusi (Violín) y Karel Adamek (Violoncello).

Felicitemos sinceramente a sus organizadores, a los que en él actuaron y, nos felicitamos por haber asistido, al par que exhortamos a ese apreciado grupo de correligionarios del Club Israelita de Venezuela a presentar con cierta frecuencia actos culturales como el que nos ocupa, que tan en alto dejan el pabellón de nuestra colectividad.

REUNION DE LA JUNTA DIRECTIVA DE LA CONFEDERACION DE ASOCIACIONES ISRAELITAS DE VENEZUELA (C.A.I.V.) CON DIRECTIVOS DE LA COMUNIDAD

La Junta Directiva de la Confederación de Asociaciones Israelitas de Venezuela invitó a todos los directivos de las diferentes instituciones de la comunidad a una importante reunión que tuvo lugar el día martes 8 de Diciembre a las 9:15 p. m. en la Sede de la Unión Israelita de Caracas.

El objeto de esta reunión fue el de informar a los miembros de las diferentes Juntas Directivas sobre las resoluciones adoptadas en la reciente Convención de Comunidades Judías del área Norte de Suramérica, celebrada en Bogotá.

En esta reunión participaron como ponentes el Dr. Rubén Merenfeld, el Dr. Abraham Levy, el Sr. Rafael Rosemberg, el Dr. Alberto Botbol y el Sr. Hill Grunhaus, quienes formaron parte de la delegación que representó a nuestra Comunidad en el mencionado evento.

LA CANTANTE MERY SORIANO ENTRE NOSOTROS

Visita nuestra colectividad la conocida cantante israelí Mery Soriano, que ha alcanzado fama internacional por sus notables dotes artísticas y su atrayente personalidad. Participará en Caracas en varias representaciones para las que ha sido contratada. En la foto que ilustra esta nota vemos a la gentil cantante con su esposo y con los señores Dr. León Wiesenfeld, Presidente de la Unión Israelita de Caracas y el Sr. Lavie, Agregado Comercial de la Embajada de Israel en Venezuela, durante el acto de conmemoración del 40º Aniversario de la Fundación de nuestra Asociación, en el Auditorio.



GUIORA DIVON EN LA SEDE DE LA B'NAI B'RITH

El pasado 9 de Diciembre pronunció una brillante conferencia sobre el candente tema "La Situación del Judaísmo Soviético a la luz de los acontecimientos de los últimos seis meses", el Sr. Guiora Divon, de la Embajada de Israel en México.

Al acto celebrado en la sede de la B'Nai B'Rith y organizado por el Consejo Juvenil Sionista asistió numeroso público que aplaudió calurosamente al orador.

CINE EN LA A.I.V.

Una interesante sesión de cine se celebró en el Auditorio "Elías Benaim" el pasado 10 de Diciembre, contando con una numerosa concurrencia que se deleitó con tres películas en colores cedidas amablemente por la Embajada de Israel, bajo el título general: "Un Viaje por Israel".



JAIME BARYLKO
ALGUNOS DATOS BIOGRAFICOS

Nació en Buenos Aires en 1936. Graduado en el Instituto Superior de Estudios Religiosos Judaicos de Buenos Aires. Licenciado en Filosofía y Letras en la Universidad de Buenos Aires. Post Grado de Filosofía en la Universidad Hebrea de Jerusalén. Ex-Director del Seminario para Maestros Hebreos de Moisés Ville (Prov. Sta. Fe, Argentina). Director actual del Instituto Modelo "Rambam" (Buenos Aires). Director del Seminario de Maestros Hebreos (Buenos Aires). Director del Departamento de Filosofía en el Centro de la Educación (Buenos Aires).

Conferencista: Cursos en Seminarios para Estudiantes Universitarios Judíos en la Argentina, Brasil, Chile, Uruguay e Israel. Algunos de sus ensayos publicados: PEDAGOGIA Y FILOSOFIA - DE LA SABIDURIA - JOB Y LA IRONIA - CON DIOS EN EL EXILIO - LA FILOSOFIA DE AHAD HAAM; - EL MUNDO DE AGNON, y numerosos ensayos más, dedicados a temas bíblicos e históricos.

Trabajos publicados: Libros: "EXISTIR" y "JEREMIAS". Biblioteca Popular Judía: 15 títulos. En preparación: 4 títulos

Colaborador de las revistas "HAJINUJ", "COMENTARIO", "SUR", "DAVAR", "INDICE", "RAICES", "UNIVERSIDAD", "LA LUZ", "LA CAPITAL", "LA VOZ DEL INFERIOR". Más de 200 ensayos publicados.

LA FEDERACION SIONISTA
DE VENEZUELA
I N V I T A
A TODOS LOS MIEMBROS DE LA COLECTIVIDAD A UN CICLO DE CHARLAS DEL PROFESOR

JAIME BARYLKO
Joven intelectual judío argentino
EL CUAL ABARCARA LOS SIGUIENTES TEMAS:

1. EVOLUCION DEL PENSAMIENTO JUDIO
Lunes 8 de febrero. Hora: 8:30 p.m.
2. ESENCIA DEL PROFETISMO
Miércoles 10 de Febrero. Hora: 8:30 p.m.
3. EDUCACION JUDIA DE LA HORA ACTUAL
Jueves 11 de febrero. Hora: 8:30 p.m.

ESTAS CHARLAS SE LLEVARAN A CABO EN LA SEDE DE LA UNION ISRAELITA DE CARACAS.

Para invitaciones favor dirigirse a la Oficina de la FEDERACION SIONISTA por el Teléfono 51-25-62.

LA FEDERACION SIONISTA
DE VENEZUELA
I N V I T A
A TODOS LOS JOVENES UNIVERSITARIOS JUDICS DE NUESTRA COLECTIVIDAD A UN SEMINARIO DEDICADO A ELLOS, DEL PROFESOR

JAIME BARYLKO
Joven intelectual judío argentino
EL CUAL ABARCARA LOS SIGUIENTES TEMAS:

1. IDEOLOGIA SIONISTA EN LA BIBLIA
Lunes 15 de febrero. Hora: 8:30 p.m.
2. PROBLEMATICA DEL JOVEN JUDIO EN LATINOAMERICANA
Martes 16 de febrero. Hora: 8:30 p.m.
3. LOS DERECHOS DEL PUEBLO JUDIO A LA TIERRA DE ISRAEL.
Miércoles 17 de febrero. Hora: 8:30 p.m.

ESTE SEMINARIO SE LLEVARA A CABO EN LA SEDE DE LA ASOCIACION ISRAELITA DE VENEZUELA.

Para invitaciones favor dirigirse a la Oficina de la FEDERACION SIONISTA por el teléfono 51-25-62.